

All for Healthcare

Intelli sense

IM-HEM-9601T-E3-RO-03-09/2022

Cuprins

- Introducere
- Informații importante referitoare la siguranță
- 1. Specificațiile dispozitivului
- 2. Pregătirea
- 3. Utilizarea tensiometrului cu un dispozitiv inteligent
- 4. Utilizarea funcției de memorie
- 5. Alte setări
- 6. Mesaje de eroare și depanarea
- 7. Întreținere
- 8. Specificații
- 9. Garanție limitată
- 10. Ghidul și declarația producătorului

Introducere

Vă mulțumim că ați achiziționat aparatul NightView. Acest tensiometru trebuie purtat pe încheietura mâinii.

Acest tensiometru nu utilizează metoda oscilometrică de măsurare a tensiunii arteriale. Pe măsură ce manșonul se umflă, acest tensiometru sesizează pulsațiile arterei de sub manșon. Pulsațiile sunt denumite pulsații oscilometrice. Senzorul electronic de presiune afișează o valoare digitală a tensiunii arteriale.

Instrucțiuni de siguranță

Acest manual de instrucțiuni vă oferă informații importante cu privire la dispozitivul NightView. Pentru a asigura utilizarea sigură și adecvată a acestui tensiometru, CITIȚI și ÎNȚELEGEȚI toate aceste instrucțiuni. **Dacă nu înțelegeți aceste instrucțiuni sau aveți întrebări, contactați punctul de vânzare sau distribuitorul OMRON înainte de a încerca să utilizați acest tensiometru. Pentru informații detaliate privind tensiunea dumneavoastră arterială, consultați medicul.**

Utilizarea corespunzătoare
Dispozitivul este un tensiometru digital destinat măsurării tensiunii arteriale și frecvenței pulsului la pacienții din rândul populației adulte cu circumferința încheieturii mâinii cuprinsă între 13,5 și 21,5 cm. Aparatul detectează bătaie neregulate ale inimii în timpul măsurării și indică acest lucru printr-un simbol în momentul afișării datelor. La discreția utilizatorului, modul de „măsurare nocturnă” poate fi activat pentru a efectua automat 3 măsurători în timpul nopții. Dispozitivul va obține tensiunea arterială nocturnă indiferent dacă utilizatorul doarme sau dacă este treaz în momentul efectuării măsurătorilor*. Aparatul este destinat în principiu utilizării generale la domiciliu.
*Asayama K, Fujiwara T, Hoshide S, et al. Nocturnal blood pressure measured by home devices: evidence and perspective for clinical application. (Tensiunea arterială nocturnă măsurată cu dispozitive de uz casnic: dovezi și perspective pentru aplicații clinice.) J Hypertens. 2019;37(5):905-916.

Primirea și verificarea
Scoateți tensiometrul din ambalaj și verificați dacă prezintă deteriorări. NU UTILIZAȚI tensiometrul dacă acesta este deteriorat și contactați punctul de vânzare sau distribuitorul OMRON.

Informații importante referitoare la siguranță
Înainte de a utiliza acest tensiometru, citiți informațiile importante privind siguranța din acest manual de instrucțiuni. Din motive de siguranță, respectați cu strictețe specificațiile din acest manual cu instrucțiuni. Pastrați-l pentru consultare ulterioară. Pentru informații detaliate privind tensiunea dumneavoastră arterială, CONSULTAȚI MEDICUL.

- NU UTILIZAȚI** aparatul pe bebeluși, nou născuți, copii sau persoane care nu își pot exprima intențiile.
- NU ajustați** medicația în funcție de rezultatele măsurătorilor realizate cu acest tensiometru. Luați medicamentele în conformitate cu recomandarea medicului. NUMAI un medic este calificat să diagnosticeze și să trateze hipertensiunea arterială.
- NU utilizați** acest tensiometru pe o încheietură rănită sau o încheietură pe care s-a aplicat un senzor SpO2, un cateter IBP sau un șunt arterio-venos (A-V).
- NU înfășurați** manșonul pe încheietură în timpul administrării intravenoase a unor substanțe sau în timpul unei transfuzii sanguine.
- NU utilizați** acest tensiometru în zone care conțin echipament chirurgical de înaltă frecvență (HF), echipament de imagistică în rezonanță magnetică (RMN), computer tomograf (CT). Acest lucru poate determina funcționarea incorectă a tensiometrului și/sau prezentarea de date eronate.
- NU utilizați** acest tensiometru în camere cu oxigen hiperbaric, în medii bogate în oxigen sau în apropierea gazului inflamabil.
- Consultați un medic înainte de a utiliza acest tensiometru dacă aveți aritmii comune, de exemplu extrasistole atriale sau ventriculare sau fibrilații atriale, scleroză arterială, insuficiență circulatorie, diabet, în caz de sarcină, pre-eclampsie, boală renală. **TINEȚI CONT** de faptul că orice dintre aceste afecțiuni pe lângă faptul că **PACIENTUL** se mișcă, tremură, are irascibilitate, poate afecta valorile măsurate.
- NICIODATĂ** nu vă diagnosticați sau tratați pe baza rezultatelor măsurate.
- Contactați ÎNTOTDEAUNA medicul.
- Acest produs conține pliese de mici dimensiuni care, dacă sunt înghițite de bebeluși, nou-născuți sau copii, pot cauza sufocarea.
- Dacă produsul produce fum, mirosuri neplăcute sau sunete neobișnuite, întrerupeți imediat utilizarea acestuia și contactați punctul de vânzare sau distribuitorul OMRON local. Acest lucru poate cauza izbucnirea unui incendiu sau explozie.
- NU utilizați** acest tensiometru cu echipamente de imagistică cu rezonanță magnetică (IRM). Acest lucru poate cauza febră sau arsuri locale.
- NU plasați** tensiometrul în următoarele medii.

- În locuri cu vibrații**, de exemplu, într-o ambulanță sau într-un elicopter pentru intervenții medicale.
- În locuri în care este prezent gaz sau foc.**
- În locuri în care există stropi de apă sau vapori.**
- Locuri de depozitare a agenților chimici.**

- Dacă apare o eroare sau dacă aveți nelămuriri cu privire la rezultatul măsurătorii, verificați semnele vitale ale pacientului prin auscultare sau palparea.
- Responsabilitatea de gestionare și revine spitalului sau clinicii. Inspecții și întrețineri cu regularitate acest produs.
- Verificați cu regularitate starea sistemului circulator al pacientului atunci când efectuați frecvent măsurători și pe termen lung. Aplicați manșonul corect pe încheietura pacientului consultând manualul.
- Transmiterea datelor**
- Acest produs emite frecvențe radio (RF) în banda de 2,4 GHz. **NU UTILIZAȚI** acest produs în locații unde RF este restricționată, cum ar fi în aeronave sau în instituții spitalicești. Opriiți funcția Bluetooth® de pe acest tensiometru și scoateți bateriile în zonele cu restricții RF.
- Manipularea și utilizarea bateriilor**
- Nu lăsați** bateriile la îndemâna bebelușilor, nou-născuților și copiilor.

Atenție
Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza decesul sau rănirea gravă.

- Responsabilitatea de gestionare și revine spitalului sau clinicii. Inspecții și întrețineri cu regularitate acest produs.
- Verificați cu regularitate starea sistemului circulator al pacientului atunci când efectuați frecvent măsurători și pe termen lung. Aplicați manșonul corect pe încheietura pacientului consultând manualul.
- Transmiterea datelor**
- Acest produs emite frecvențe radio (RF) în banda de 2,4 GHz. **NU UTILIZAȚI** acest produs în locații unde RF este restricționată, cum ar fi în aeronave sau în instituții spitalicești. Opriiți funcția Bluetooth® de pe acest tensiometru și scoateți bateriile în zonele cu restricții RF.
- Manipularea și utilizarea bateriilor**
- Nu lăsați** bateriile la îndemâna bebelușilor, nou-născuților și copiilor.

Atenție
Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca urmare rănirea ușoară sau moderată a utilizatorului sau pacientului, sau deteriorarea echipamentului sau a altor bunuri materiale.

- Încetați utilizarea tensiometrului și contactați medicul dacă prezentați iritații ale pielii sau disconfort.
- Consultați medicul înainte de a utiliza acest tensiometru pe o încheietură a mâinii unde este prezent un dispozitiv de acces sau terapie intravasculară(ă) din cauza interferenței temporare cu fluxul sanguin care ar putea duce la răniri.
- Dacă ați suferit o operație de mastectomie sau de înlăturare a unui ganglion limfatic, consultați medicul înainte de a utiliza tensiometrul.
- Consultați un medic înainte de a utiliza tensiometrul în următoarele cazuri:
 - Deteriorarea circulației periferice sau tensiune arterială ori temperatură deosebit de scăzută
 - Folosirea unui plămân/lunei inimii artificiale
 - Fistula arterio-venoasă
 - Pseudohipertensiune
 - Convulsii sau puls venos, mișcarea corpului, de exemplu în timpul unui masaj cardiac sau în caz de reumatism
- Consultați un medic înainte de a utiliza acest tensiometru dacă aveți probleme grave de circulație sanguină sau boli de sânge deoarece umflarea manșonului poate provoca vătății.
- NU EFECTUAȚI** măsurători mai des decât este necesar deoarece pot apărea vătății datorate interferenței cu fluxul sanguin.
- Umflați** manșonul **DOAR** când acesta este aplicat pe încheietură.
 - Scoateți manșonul de pe încheietură dacă acesta nu începe să se dezumfle în timpul măsurării.
 - NU FOLOSIȚI** acest tensiometru în alt scop decât măsurarea tensiunii arteriale.
 - În timpul efectuării măsurătorilor, asigurați-vă că nu se află niciun dispozitiv mobil sau orice alt dispozitiv electric care emite câmpuri electromagnetice pe o rază de 30 cm în jurul acestui tensiometru. Acest lucru poate determina funcționarea incorectă a tensiometrului și/sau prezentarea de date eronate.
 - NU DEMONTAȚI** și nu încercați să reparați acest tensiometru sau alte componente. În caz contrar, rezultatele pot fi eronate.
 - NU UTILIZAȚI** tensiometrul într-o locație unde există umiditate sau risc de stropire cu apă. Acest lucru poate deteriora acest tensiometru.
 - NU UTILIZAȚI** aceste tensiometru într-un vehicul în mișcare, de exemplu în mașină.
 - Nu scăpați pe jos și nu supuneți** tensiometrul la șocuri sau la vibrații puternice.
 - NU utilizați** acest tensiometru în locuri cu umiditate ridicată sau scăzută sau cu temperaturi ridicate sau scăzute. Consultați secțiunea 8.
 - În timpul măsurării, observați încheietura pentru a vă asigura că tensiometrul nu afectează un timp îndelungat circulația sanguină.
 - NU UTILIZAȚI** acest tensiometru în medii cu utilizare frecventă, cum ar fi clinicile medicale sau cabinetele medicale.
 - NU UTILIZAȚI** acest tensiometru în același timp cu un alt echipament medical electric (ME). Acest lucru poate determina funcționarea incorectă a tensiometrului și/sau prezentarea de date eronate.
 - Cu cel puțin 30 de minute înainte de măsurarea tensiunii arteriale, nu faceți baie, nu consumați alcool sau cofeină, nu fumați, nu faceți efort fizic și nu mâncați.**
 - Odihniți-vă cel puțin 5 minute înainte de a face o măsurare.
 - Îndepărtați îmbrăcămintea strânsă sau groasă și orice accesorii de pe încheietura mâinii pacientului în timp ce efectuați măsurarea.
 - Stați liniștiți și **NU** vorbiți în timp ce se efectuează o măsurare.
 - Utilizați acest tensiometru **NUMA** pe persoane ale căror circumferințe ale încheieturii sunt în limitele specificate ale manșonului.
 - Asigurați-vă că acest tensiometru a fost acclimatizat la temperatura camerei înainte de a efectua o măsurare. Efectuarea unei măsurări după o modificare extremă a temperaturii ar putea duce la o valoare inexactă. OMRON recomandă utilizatorului să aștepte timp de aproximativ 2 ore pentru ca tensiometrul să se încăzească sau să se răcească atunci când tensiometrul este utilizat într-un mediu aflat la o temperatură care respectă condițiile de funcționare după ce este depozitat fie la temperatura maximă, fie la temperatura minimă de depozitare. Pentru informații suplimentare privind temperatura de funcționare și de depozitare/transport, consultați secțiunea 8.
 - NU INDOIȚI** excesiv manșonul.
 - NU UTILIZAȚI** acest tensiometru după expirarea perioadei de valabilitate. Consultați secțiunea 8.
 - Acest produs trebuie utilizat pe minorii numai sub supravegherea directă a unui medic.
 - Înainte de a utiliza produsul, inspecțați-l vizual pentru a vă asigura că nu este murdar, umed sau deformat în urma unei căderi sau deteriorări.
 - Dacă produsul nu a fost utilizat o perioadă lungă de timp, aveți grijă să testați dispozitivul pentru a confirma faptul că funcționează normal și în siguranță înainte de a-l utiliza.
 - Curățați produsul în mod regulat.
 - NU utilizați** alcool, diluanți sau benzină pentru a curăța tensiometrul.
 - NU curățați** produsul prin autoclavare sau prin sterilizare cu gaz (EOG, gaz formaldehidic, ozon de înaltă concentrație etc.).
 - Înainte și în timpul măsurării, aveți grijă să vă asigurați că nu se aplică următoarele condiții.
 - Tensiometrul nu este la același nivel cu inima pacientului.
 - Pacientul își mișcă corpul în timpul efectuării măsurătorii.
 - Citiți și respectați „Aruncarea corectă la deșeurii a acestui produs” din secțiunea 10, atunci când eliminați dispozitivul.
 - NU plasați** tensiometrul în următoarele medii:
 - În locuri expuse la lumină solară directă, condiții de praf sau vapori corozivi, de exemplu provenind de la soluțiile de albire.
 - În locații expuse la vibrații sau șocuri.
 - În locuri din apropierea unui încălzitor.

Transmiterea datelor
NU înlocuiți bateriile în timp ce valoarea măsurată este transferată pe dispozitivul dumneavoastră inteligent. Acest lucru poate duce la funcționarea incorectă a acestui tensiometru și la neefectuarea transferului datelor privind tensiunea arterială.

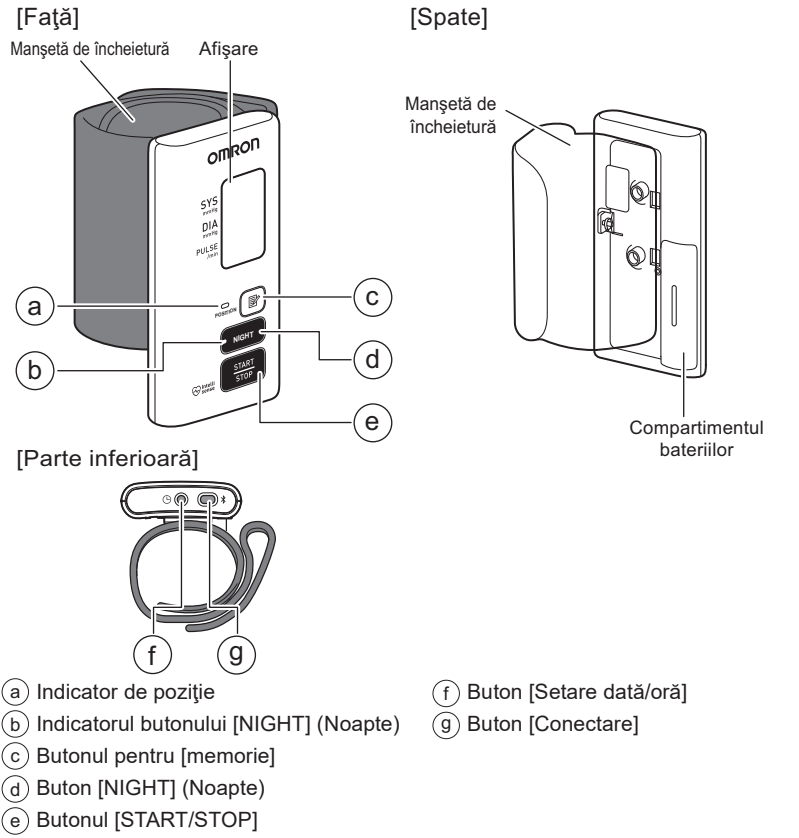
- Manipularea și utilizarea bateriilor**
- NU INTRODUCEȚI** bateriile cu polarități inversate.
- Cu** acest tensiometru, folosiți **NUMAI** 2 baterii alcaline „AAA”. **NU FOLOSIȚI** alte tipuri de baterii. **NU FOLOSIȚI** concomitent baterii noi și vechi. **NU FOLOSIȚI** concomitent diferite mărci de baterii.
- Scoateți bateriile dacă nu veți utiliza tensiometru o perioadă lungă de timp.
- Dacă electrolitul bateriilor intră în contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă curată. Consultați medicul imediat.
- Dacă electrolitul bateriilor intră în contact cu pielea, clătiți imediat cu multă apă curată, caldă. Dacă iritația, leziunea sau durerea persistă, consultați medicul.
- NU UTILIZAȚI** bateriile după data de expirare.
- Verificați periodic bateriile pentru a vă asigura că acestea sunt în stare bună de funcționare.
- Folosiți **NUMAI** bateriile specificate pentru acest tensiometru. Utilizarea bateriilor nerecomandate poate determina deteriorarea tensiometrului și/sau poate fi periculoasă pentru acesta.
- NU** înlocuiți bateriile în timp ce alimentarea este pornită.

1. Specificațiile dispozitivului

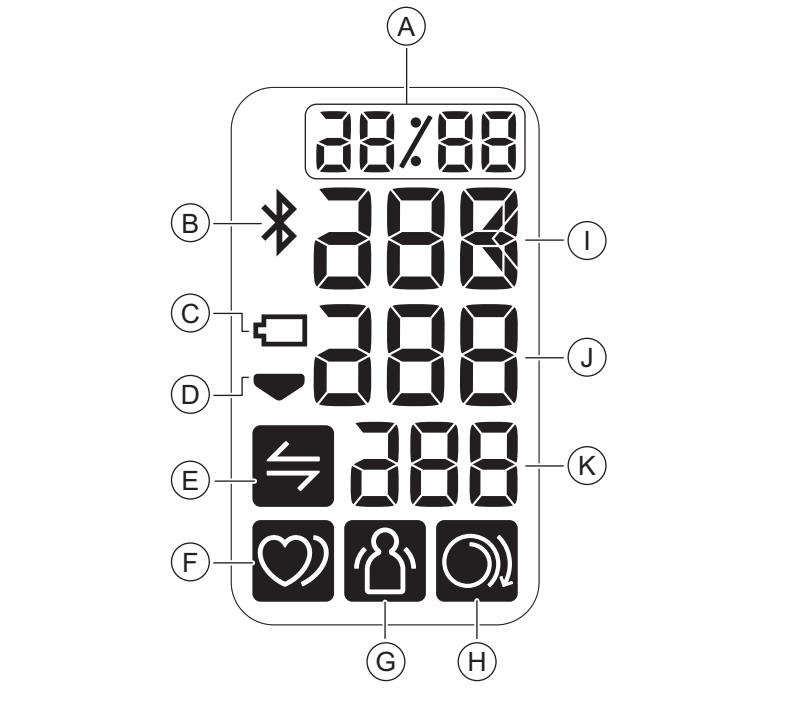
1.1 Cuprins

Tensiometru, 2 baterii alcaline „AAA”, husă de protecție, manual de instrucțiuni, fișă de monitorizare tensiune arterială

1.2 Monitor



1.3 Afișaj și simboluri



A	Afișarea datei și a orei
B	Simbol Bluetooth activat Apare când Bluetooth-ul este activat.
C	Simbol baterie Luminează intermitent când bateriile au un nivel scăzut. Apare atunci când bateriile sunt descărcate.
D	Simbolul pentru dezumflare Apare în timpul dezumfării manșonului.
E	Simbolul Sync Luminează intermitent/apare când datele dumneavoastră trebuie transferate, deoarece memoria stocată este aproape plină. După ce asociați tensiometrul cu un dispozitiv inteligent, transferați imediat valorile măsurate înainte ca tensiometrul să șteargă rezultatele măsurătorilor mai vechi. Până la 350 de valori măsurate pot fi stocate în memoria internă per utilizator.
F	Simbolul pentru bătaii neregulate ale inimii Bătăi neregulate ale inimii Interval scurt Interval lung Bătăi normale ale inimii
G	Simbol eroare de mișcare Apare împreună cu valorile măsurate atunci când corpul se mișcă în timpul măsurătorilor. Dacă apare, scoateți manșonul de încheietură și așteptați 2 - 3 minute. Apoi, stați liniștiți și efectuați o altă măsurătoare.

H	Simbolul ghidului de înfășurare a manșonului Apare dacă manșonul de încheietură al pacientului prea slab în jurul încheieturii mâinii în timp ce efectuați o măsurare. De asemenea, apare în cazul valorilor anterioare din memorie dacă manșonul a fost înfășurat prea slab în timpul înregistrării valorilor respective.
I	Valoarea măsurată a tensiunii sistolice
J	Valoarea măsurată a tensiunii diastolice
K	Afișarea pulsului / numărului alocat în memorie Frecvența pulsului apare după măsurare. Când apăsați butonul [Memorie], numărul alocat în memorie apare timp de aproximativ o secundă înainte ca frecvența pulsului să apară pe afișaj.

1.4 Clasificarea TA (tensiunii arteriale)

Ghidul ESH/ESC* privind gestionarea hipertensiunii arteriale - 2018

Definițiile hipertensiunii arteriale în funcție de nivelurile tensiunii arteriale măsurate la cabinetul medical sau la domiciliu

	Cabinet medical	Acasă
Tensiunea sistolică	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Tensiunea diastolică	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Aceste date provin din valori statistice pentru tensiunea arterială.

*Societatea Europeană de Hipertensiune Arterială (ESH) și Societatea Europeană de Cardiologie (ESC).

⚠Avertisment
• NICODENĂ nu vă diagnosticați sau tratați pe baza rezultatelor măsurate. Contactați ÎNTOTDEAUNA medicul.

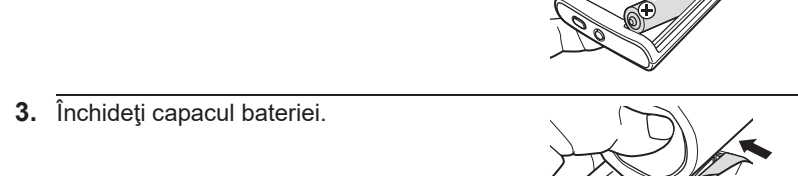
2. Pregătirea

2.1 Instalarea bateriilor

- În timp ce țineți de elementul de fixare a capacului bateriei, culsași și demontați.



- Introduceți 2 baterii alcaline „AAA” în compartimentul pentru baterii, în modul indicat.



- Închideți capacul bateriei.

Imediat ce bateriile sunt instalate corect, afișajul clipește timp de 2 minute așa cum se indică în figura din dreapta, apoi tensiometrul se va opri automat.



Notă

- Când simbolul „ ” se luminează intermitent pe afișaj, se recomandă înlocuirea bateriilor.
- Pentru a înlocui bateriile, opriiți tensiometrul și scoateți toate bateriile. Apoi, înlocuiți simultan bateriile cu 2 baterii alcaline noi.
- De îndată ce bateriile sunt instalate corect, anul luminează intermitent pe afișajul datei și orei pentru a seta data și ora.
- Înlocuirea bateriilor nu va șterge valorile măsurate anterior.
- Este posibil ca bateriile furnizate să aibă o durată de viață mai scurtă decât bateriile noi.
- Eliminarea bateriilor uzate trebuie efectuată în conformitate cu reglementările locale.

2.2 Asocierea tensiometrului cu un dispozitiv inteligent

Puteți monitoriza schimbările tensiunii arteriale prin transferarea valorilor de la tensiometru la dispozitivul inteligent.
Data și ora vor fi setate automat pe tensiometrul dumneavoastră atunci când asociați tensiometrul cu dispozitivul inteligent.

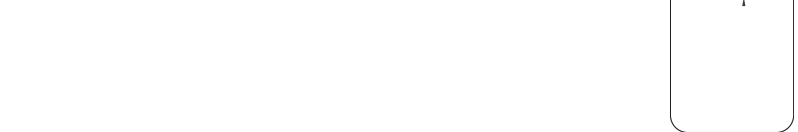
Consultați lista de dispozitive inteligente compatibile la adresa www.omronconnect.com/devices/

- Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul dumneavoastră inteligent.
- Descărcați și instalați aplicația „OMRON connect” pe dispozitivul dumneavoastră inteligent.



Dacă aveți deja aplicația „OMRON connect” și v-ați creat un cont, deschideți aplicația și adăugați tensiometrul nou.

- Deschideți aplicația de pe dispozitivul inteligent, apăsați și mențineți apăsat butonul [Conectare] timp cel puțin 2 secunde. Apoi urmați instrucțiunile.



- Confirmați dacă tensiometrul s-a conectat cu succes.

Când tensiometrul dumneavoastră este conectat cu succes la dispozitivul dumneavoastră inteligent, simbolul „OK” apare după ce clipește de 3 ori.



Notă

- Rețineți că OMRON nu va fi responsabil pentru pierderea datelor și/sau a informațiilor din aplicație.
- „OMRON connect” este singura aplicație pe care vă recomandăm să o utilizați cu tensiometrul pentru a transfera corect datele.

2.3 Configurarea manuală a datei și orei

Dacă tensiometrul este asociat cu dispozitivul dumneavoastră inteligent, data și ora sunt setate automat. Dacă trebuie să le setați manual, urmați instrucțiunile de mai jos.

- Apăsați și mențineți apăsat butonul [Setare dată/oră] timp de peste 2 secunde. Anul se aprinde intermitent.
- Apăsați butonul [Memorie] pentru a modifica anul. Apăsați și mențineți apăsat butonul [Memorie] pentru a derula rapid înainte anii.
- Apăsați butonul [Setare dată/oră] pentru a confirma anul și luna va lumina intermitent. Repetați același pași pentru a regla luna, ziua, ora și minutul.
- Apăsați butonul [Setare dată/oră] pentru a salva setările.

2.4 Sfaturi pentru măsurarea tensiunii arteriale

Pentru a efectua o măsurătoare corectă, urmați instrucțiunile de mai jos:

- Stressul determină creșterea tensiunii arteriale. Evitați efectuarea măsurătorilor în perioade în care vă confrunțați cu dificultăți.
- Măsurătorile trebuie efectuate într-un loc în care este liniște.
- Este important să efectuați măsurătorile la aceleași ore în fiecare zi. Se recomandă efectuarea măsurătorilor dimineața și seara.
- Nu uitați să vă notați valorile tensiunii arteriale și pulsului pentru a le arăta medicului. O singură măsurătoare nu oferă o indicație corectă a tensiunii arteriale. Trebuie să faceți și să înregistrați mai multe citiri într-o anumită perioadă de timp.

⚠Atenție

- Cu cel puțin 30 de minute înainte de măsurarea tensiunii arteriale, nu faceți baie, nu consumați alcool sau cofeină, nu fumați, nu faceți efort fizic și nu mâncați.
- Odihniți-vă cel puțin 5 minute înainte de a face o măsurare.

2.5 Aplicarea manșonului de încheietură

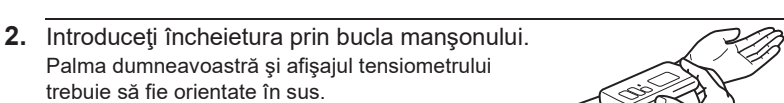
Notă

- Următorii pași sunt pentru aplicarea manșonului pe încheietura mâinii stângi. Când efectuați o măsurare la încheietura mâinii drepte, aplicați manșonul de încheietură folosind aceeași pași ca pentru încheietura mâinii stângi.
- Tensiunea arterială poate diferi de la o mână la alta, și valorile măsurate ale tensiunii arteriale pot să fie diferite.
- OMRON recomandă să utilizați întotdeauna aceeași mână pentru măsurare. Dacă valorile înregistrate la cele două încheieturi diferă substanțial, întrebați medicul ce încheietură trebuie să folosiți pentru efectuarea măsurătorilor.

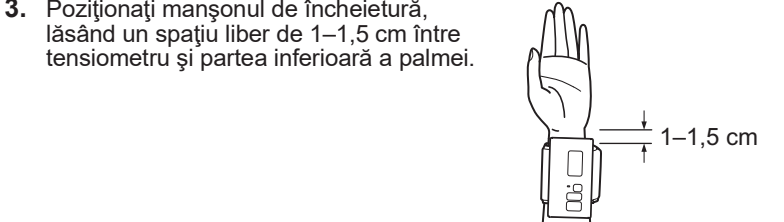
⚠Atenție

- Îndepărtați îmbrăcămintea strânsă sau groasă și orice accesorii de pe încheietura mâinii în timp ce efectuați măsurarea.

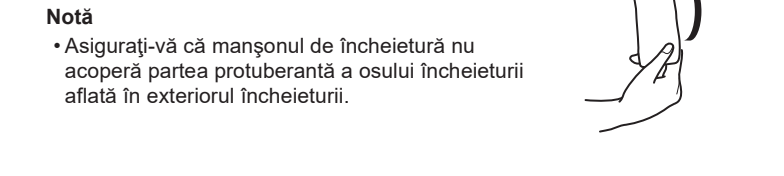
- Suflecați mâneca.



- Introduceți încheietura prin bucla manșonului. Palma dumneavoastră și afișajul tensiometrului trebuie să fie orientate în sus.



- Poziționați manșonul de încheietură, lăsând un spațiu liber de 1–1,5 cm între tensiometru și partea inferioară a palmei.



Notă

- Asigurați-vă că manșonul de încheietură nu acoperă partea proteruberantă a osului încheieturii aflată în exteriorul încheieturii.



3. Utilizarea tensiometrului

⚠Atenție

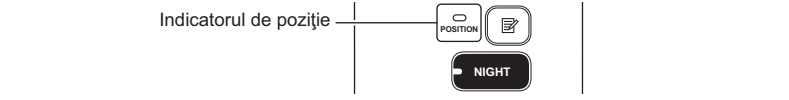
- NU UTILIZAȚI** acest tensiometru în același timp cu un alt echipament medical electric (ME). Acest lucru poate determina funcționarea incorectă a tensiometrului și/sau prezentarea de date eronate.
- Stați liniștiți și **NU** vorbiți în timp ce se efectuează o măsurare.

3.1 Efectuarea unei măsurători dimineața și seara

- Așezați-vă pe un scaun menținând o poziție corectă.

Pentru a efectua o măsurătoare, trebuie să vă relaxați și să stați comod, în poziția așezat, într-o cameră cu o temperatură confortabilă. Plasați cotul pe masă pentru a vă sprijini brațul.

- Stați așezat pe scaun, fără să încrucișați picioarele, cu tălpile așezate pe podea.
- Stați așezat cu spatele și cu brațul sprijinite.
- Tensiometrul trebuie fie aproximativ la același nivel cu inima. Dacă tensiometrul este prea sus față de nivelul inimii, tensiunea arterială va fi în mod artificial mică. Dacă tensiometrul este prea jos față de nivelul inimii, tensiunea arterială va fi în mod artificial mare.
- Nivelul corezpunător poate fi verificat folosind indicatorul de poziție după apăsare pe butonul [START/STOP].



- Relaxați-vă încheietura și mâna. Nu îndoiți încheietura în spate, nu strângeți pumnul și nu îndoiți încheietura în față.

- Apăsați butonul [START/STOP].

Toate simbolurile (cu excepția simbolului baterie) apar pe afișaj înainte de a începe o măsurare.

Notă

- Pentru a opri măsurătoarea, apăsați pe butonul [START/STOP] o singură dată pentru a dezumfla manșonul.

3. Verificați indicatorul de poziție.
Tensiometrul dumneavoastră are o funcție încorporată de detectare a zonei inimii, care este utilizată pentru a determina dacă tensiometrul este la înălțimea corectă. A fost conceput pentru a fi utilizat la majoritatea persoanelor, dar încăt atunci când încheietura dumneavoastră este în poziția corectă în raport cu inima, indicatorul se aprinde albastru. Atunci când încheietura se află într-o poziție mai ridicată sau mai scăzută în raport cu inima, indicatorul se aprinde portocaliu.

Notă

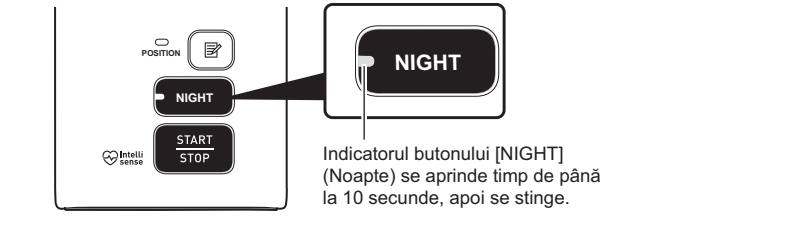
- După 5 secunde de la apăsarea butonului [START/STOP], chiar dacă tensiometrul nu este poziționat corect, acesta va începe măsurarea și manșonul de încheietură va începe să se umfle.

4. Rămâneți așezată, nu

3.2 Efectuarea unei măsurători automate în timpul somnului (măsurare nocturnă)

- Cu alimentarea oprită, apăsați butonul [NIGHT] (Noapte) pentru mai mult de 2 secunde.

Modul de măsurare nocturnă este setat. Mesajul „ON” (PORNIT) apare pe afișaj.



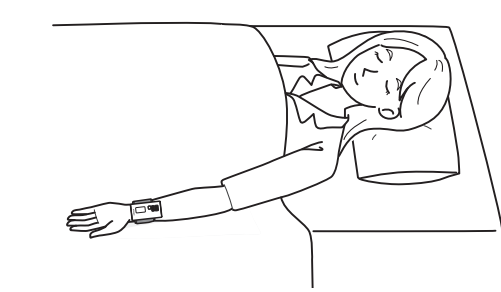
Dacă apare „-:-” pe afișaj, consultați secțiunea 6.

Notă

- Dacă data și ora nu sunt setate, anul se va aprinde intermitent atunci când butonul [NIGHT] (Noapte) este apăsat mai mult de 2 secunde. Consultați secțiunea 2.3 pentru a seta data și ora.

- Mergeți la culcare.

Când vă culcați încercați să mențineți o poziție care nu îngreunează circulația sânguină a brațului/încheieturii la care are loc măsurarea. Acest lucru va permite tensiometrului să efectueze măsurători adecvate în timp ce dormiți. Măsurarea va porni automat la ora 2, ora 4 și la 4 ore după setarea măsurătorii nocturne.



- Notă**
- Măsurarea nu va porni dacă data și ora nu sunt setate.
 - Odată ce modul nocturn este setat, măsurarea normală nu poate fi setată. Pentru măsurare corectă, verificați dacă manșonul de încheietură este aplicat corect și asigurați-vă că simbolul bateriei nu clipește și nu apare în avans.
 - Modul de măsurare nocturnă va fi anulat automat în următoarele cazuri.
 - Atunci când se afișează „E1” mai mult de două ori când efectuați o măsurătoare. Consultați secțiunea 6.
 - Atunci când se afișează „Er”. Consultați secțiunea 6.
 - Dacă butonul [NIGHT] (Noapte) este apăsat în timp ce este setat modul de măsurare nocturnă, indicatorul butonului [NIGHT] (Noapte) se va aprinde timp de 10 secunde.
 - Dacă ora de setare este duplicată, va fi efectuată numai o măsurătoare pe rând.
 - Atunci când este setat modul nocturn, funcția Incorporată de detectare a zonei inimii nu funcționează.
 - Dacă măsurătoarea eșuează în timpul măsurării nocturne din cauza apariției unei erori, precum „eroare din cauza mișcării”, tensiometrul va reîncerca să efectueze măsurătoarea peste un minut. (Va reîncerca o singură dată.)
 - Modul de măsurare nocturnă va fi anulat automat după ce măsurarea este finalizată la ora setată.
 - Pentru a anula manual modul de măsurare nocturnă, efectuați următoarea operațiune.
 - Cu alimentarea oprită, apăsați butonul [NIGHT] (Noapte) o dată.
 - După ce ați verificat dacă indicatorul butonului [NIGHT] (Noapte) este aprins, mențineți apăsat butonul [NIGHT] (Noapte) pentru mai mult de 3 secunde. Indicatorul butonului [NIGHT] (Noapte) se va aprinde intermitent de 5 ori și modul de măsurare nocturnă va fi anulat. Mesajul „OFF” (OPRIT) apare pe afișaj.

Transferul automat/manual al datelor

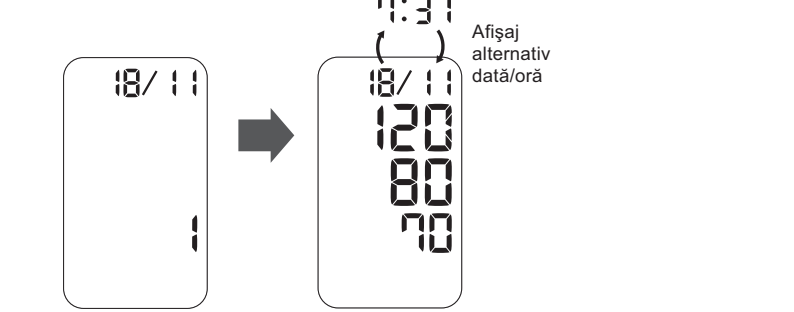
Consultați secțiunea 3.1.5.

4. Utilizarea funcției de memorie

Tensiometrul dumneavoastră memorează automat până la 350 de valori.

4.1 Vizualizarea valorilor măsurate stocate în memorie

- Apăsați butonul [Memorie].



Înainte de afișarea pulsului, numărul alocat în memorie apare timp de o secundă. Setul de valori măsurate cel mai recent este numerotat cu „1”.

- Notă**
- Dacă nu există valori stocate în memorie, se va afișa ecranul din dreapta.
 - Dacă memoria este plină, tensiometrul va șterge cele mai vechi valori stocate.
 - Atunci când „E” „-” „E” sau „E” au fost afișate în timpul unei măsurări, acestea vor apărea și în timpul înregistrării măsurătorii afișate.
 - Rezultatul oferit de funcția Incorporată de detectare a zonei inimii este, de asemenea, stocat în memorie. Indicatorul de poziție se aprinde albastru sau portocaliu în timp ce este afișată înregistrarea măsurării.
 - Atunci când este afișată înregistrarea măsurării nocturne, butonul [NIGHT] (Noapte) se aprinde.
 - Un mesaj de eroare (de exemplu, „E1” sau „Er”) afișat în timpul măsurării este, de asemenea, stocat în memorie. Consultați secțiunea 6 în ceea ce privește mesajele de eroare.

- Apăsați în mod repetat butonul [Memorie] pentru a derula valorile măsurate anterior și stocate în memorie.

- Apăsați butonul [START/STOP] pentru a opri tensiometrul.

Notă

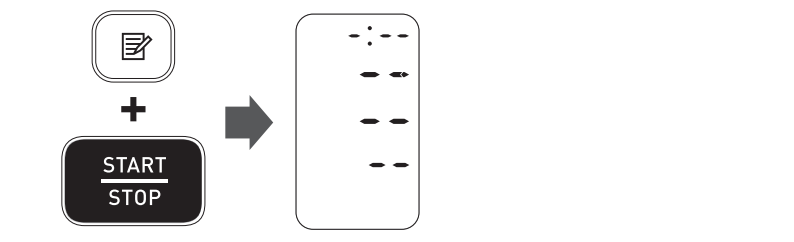
- Tensiometrul se va opri automat după 2 minute.

5. Alte setări

5.1 ștergerea tuturor valorilor măsurate stocate în memorie

- Apăsați butonul [Memorie], apoi va apărea cea mai recentă valoare.

- În timp ce țineți apăsat butonul [Memorie], apăsați și mențineți apăsat butonul [START/STOP] timp de cel puțin 2 secunde.



Notă

- Toate măsurătorile vor fi șterse. Nu puteți șterge doar o parte din valorie stocate în memorie.
- Acasă!ta acțiune va șterge informațiile de asociere la dispozitivul inteligent.

- Apăsați butonul [START/STOP] pentru a dezactiva tensiometrul.

Notă

- Tensiometrul se va opri automat după 2 minute.

5.2 Dezactivarea/activarea conexiunii Bluetooth

▲ Avertisment

• Acest produs emite frecvențe radio (RF) în banda de 2,4 GHz. NU UTILIZAȚI acest produs în locații unde RF este restricționată, cum ar fi în aeronave sau în instituții spitalicești. Opriți funcția Bluetooth de pe acest tensiometru și scoateți bateriile în zonele cu restricții RF.

Funcția Bluetooth este activată în mod implicit.

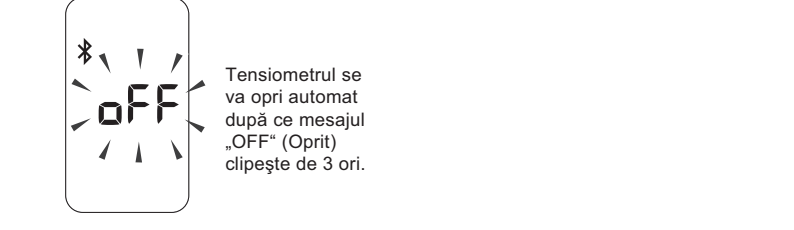
- Apăsați și mențineți apăsat butonul [Conectare] timp de cel puțin 10 secunde atunci când tensiometrul dumneavoastră este oprit. Mesajul „oFF” (OPRIT) apare pe afișaj.



- Apăsați butonul [START/STOP] pentru a dezactiva tensiometrul.

Notă

- Tensiometrul se va opri automat după 2 minute.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul [Conectare] pentru mai mult de 2 secunde pentru a activa funcția Bluetooth. Mesajul „on” (PORNIT) apare pe afișaj.
- Dacă funcția Bluetooth este dezactivată, va apărea următorul afișaj la apăsarea butonului [Conectare] cu alimentarea oprită.



5.3 Dezactivarea/activarea indicatorului de poziție

Indicatorul de poziție este activat în mod implicit.

- Când tensiometrul este oprit, apăsați și mențineți apăsat butonul [Setare dată/oră] timp de peste 5 secunde, menținând totodată apăsat butonul [Memorie].

Mesajul „oFF” (Oprit) apare pe afișaj și indicatorul de poziție clipește de 5 ori.







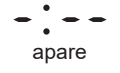


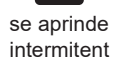

- Apăsați butonul [START/STOP] pentru a dezactiva tensiometrul.

Notă

- Tensiometrul se va opri automat după 2 minute.
- Pentru a activa indicatorul de poziție, repetați pașii de mai sus. Mesajul „on” (Pornit) apare pe afișaj și indicatorul de poziție clipește de 5 ori.

6. Mesaje de eroare și depanarea

Dacă apare oricare dintre problemele indicate mai jos în timpul efectuării măsurătorii, asigurați-vă că nu există dispozitive electrice pe o rază de 30 cm. Dacă problema persistă, vă rugăm să consultați tabelul de mai jos.

Afișaj/ Problemă	Cauză posibilă	Soluție
E1 apare sau manșonul pentru încheietura mâinii nu se umflă.	Manșonul de încheietură nu este amplasat corect. Aerul iese din manșonul pentru încheietură.	Amplasați corect manșonul de încheietură, apoi efectuați o altă măsurare. Consultați secțiunea 2.5. Contactați punctul de vânzare sau distribuitorul OMRON.
E3 apare	Manșonul de încheietură este prea umflat depășind 300 mmHg.	Nu atingeți manșonul de încheietură în timp ce efectuați o măsurare.
E4 apare	Vă mișcați și sau vorbiți în timpul unei măsurări. Vibrațiile perturbă o măsurare.	Rămâneți nemișcat și nu vorbiți în timpul măsurătorii.
E5 apare		Amplasați corect manșonul de încheietură, apoi efectuați o altă măsurare. Consultați secțiunea 2.5. Rămâneți nemișcat și stați așezați corect în timpul măsurătorii.
 apare	Frecvența pulsului nu este detectată corect.	
 apare		Dacă simbolul „  ” continuă să apară, vă recomandăm să consultați medicul.
Er apare	Încheietura este deplasată în sus și în jos în timpul măsurătorii.	Nu mișcați încheietura mâinii, apoi efectuați altă măsurătoare. Consultați secțiunea 3.
Er apare (cu excepția valorii 40)	Tensiometrul este defect.	Contactați punctul de vânzare sau distribuitorul OMRON.
E  apare	Tensiometrul nu se poate conecta la un dispozitiv inteligent sau nu poate transmite date în mod corect.	Urmați instrucțiunile indicate în aplicația „OMRON connect”. Dacă, după ce ați verificat aplicația, simbolul „Err” încă apare, contactați punctul de vânzare sau distribuitorul OMRON.
 apare	Data și ora sunt nu sunt setate.	Asociați tensiometrul cu un dispozitiv inteligent sau setați data și ora manual. Consultați secțiunea 2.
P se aprinde intermitent	Butonul [Conectare] este apăsat și menținut apăsat pentru asocierea cu un dispozitiv inteligent.	Luminează intermitent la asocierea cu dispozitivul inteligent. Vizitați secțiunea „Help” (Ajutor) din aplicația „OMRON connect” pentru asociere.
 se aprinde intermitent	Butonul [Conectare] este apăsat pentru a transfera valorile măsurate.	Luminează intermitent la transferul valorilor măsurate de dumneavoastră în aplicația „OMRON connect”.
 se aprinde intermitent	Majoritatea valorilor măsurate nu sunt transferate. Memoria stocată este aproape plină.	Asociați sau transferați valorile măsurate de dumneavoastră în aplicația „OMRON connect”, astfel încât să le puteți păstra în memoria aplicației, iar acest simbol de eroare dispare.
 apare	350 valori măsurate nu sunt transferate.	
 clipește sau apare	Bateriile prezintă un nivel scăzut de încărcare sau sunt descărcate.	Înlocuiți toate bateriile cu 2 baterii alcaline noi. Consultați secțiunea 2.1.
Er 40 apare	Bateriile sunt descărcate.	
Fără curent. Nu apare nimic pe afișajul tensiometrului.	Bateriile sunt complet descărcate. Polaritățile bateriei nu sunt aliniate corespunzător.	Verificați instalarea bateriei pentru o amplasare corespunzătoare. Consultați secțiunea 2.1.
Valorile măsurate apar prea sus sau prea jos.	Tensiunea arterială variază în mod constant. Mulți factori, inclusiv stresul, ora și/sau modul în care aplicați manșonul de încheietură pot afecta tensiunea dumneavoastră arterială. Consultați secțiunile 2.4 - 2.5 și secțiunea 3.	
Apare orice altă problemă de comunicare.	Urmați instrucțiunile afișate pe dispozitivul inteligent sau vizitați ajutorul suplimentar. Dacă problema persistă, contactați punctul de vânzare sau distribuitorul OMRON.	
Există alte probleme.	Apăsați butonul [START/STOP] pentru a opri tensiometrul, apoi apăsați din nou pentru a efectua o măsurătoare. Dacă problema persistă, scoateți toate bateriile și așteptați 30 de secunde. Apoi reinstalați bateriile. Dacă problema persistă, contactați punctul de vânzare sau distribuitorul OMRON.	

7. Întreținere

7.1 Întreținere

Pentru a proteja tensiometrul împotriva deteriorării, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

- Modificările neautorizate de către producător vor duce la anularea garanției.

▲ Atenție

- NU DEMONTAȚI și nu încercați să reparați acest tensiometru sau alte componente. În caz contrar, rezultatele pot fi eronate.
- Înainte de a utiliza produsul, inspecțiați-l vizual pentru a vă asigura că nu este murdar, umed sau deformat în urma unei căderi sau deteriorări.

- Depozitarea**

Păstrați tensiometrul în husa de protecție atunci când nu îl folosiți.

 - Depozitați tensiometrul într-o locație curată și sigură.

Nu depozitați tensiometrul:

 - Dacă tensiometrul este umed.
 - Dacă tensiometrul prezintă urme de transpirație sau produse cosmetice.
 - În locații expuse la condiții extreme de temperatură, umiditate, radiații solare directe, praf sau vapori corozivi, de exemplu provenind de la soluțiile de albire.
 - În locații expuse la vibrații sau șocuri.



7.3 Curățarea

- Nu utilizați substanțe de curățare abrazive sau volatile.
- Utilizați o cârpă moale uscată sau o cârpă moale umezită cu detergent neutru, pentru a curăța tensiometrul și manșonul de încheietură, apoi ștergeți-le cu o cârpă uscată.
- Nu apălați și nu scufundați tensiometrul și manșonul de încheietură în apă.
- Nu folosiți benzină, diluanți sau solvenți similari pentru a curăța tensiometrul și manșonul de încheietură.

7.4 Calibrare și service

- Precizia acestui tensiometru a fost testată cu atenție, acesta fiind conceput pentru o durată de viață îndelungată.
- În general, se recomandă verificarea aparatului la fiecare doi ani pentru a asigura funcționarea corespunzătoare și precizia acestuia. Consultați distribuitorul autorizat OMRON sau Departamentul de servicii pentru clienți al firmei Omron la adresele indicate pe ambalaj sau în documentația livrată împreună cu aparatul.

8. Specificații	
Categoria de produs	Tensiometru electronic
Descrierea produsului	Tensiometru automat pentru încheietura mâinii
Model (cod)	NightView (HEM-9601T-E3)
Afișare	Afișaj LCD digital

Interval de presiune manșetă	0 - 299 mmHg
Intervalul de măsurare a tensiunii arteriale	SYS (Tensiune sistolică): între 60 și 260 mmHg <p>DIA (Tensiune diastolică): între 40 și 215 mmHg</p>
Intervalul de măsurare a pulsului	Între 40 și 180 bătăi/minut.
Precizie	Tensiune: ±3 mmHg <p>Puls: ±5% din valoarea afișată</p>
Umflare	Automată, cu pompa electrică
Dezumflare	Dezumflare rapidă automată
Metoda de măsurare	Metoda oscilometrică
Metodă de transmitere	Bluetooth® Low Energy
Comunicare fără fir	Gamă de frecvențe: 2,4 GHz (2400 - 2483,5 MHz) <p>Modulațe: GFSK</p> <p>Putere iradiată efectivă: < 20 dBm</p>
Mod de funcționare	Operare continuă
Clasificare IP	IP 22
Valoare nominală	3 V c.c. 3,0 W
Sursă de alimentare	2 baterii alcaline „AAA” de 1,5 V
Durata de viață a acumulatorului	Aproximativ 150 de măsurători (utilizând baterii alcaline noi)
Perioadă de valabilitate (durată de viață utilă)	3 ani
Condiții de lucru	Între +10 și +40 °C / UR Între 15 și 90% (fără condensare) / 800 - 1060 hPa
Condiții de depozitare/transport	Între -20 și +60 °C / UR Între 10 și 90% (fără condensare)
Greutatea	Aproximativ 110 g fără baterii
Dimensiuni	Aproximativ 55 (A) × 101 (Î) × 17 (L) mm (fără a include manșonul pentru încheietură)
Circumferință măsurabilă a încheieturii mâinii	135 - 215 mm
Memorie	Stochează până la 350 de valori de măsurare.
Cuprins	Tensiometru, husă de protecție, 2 baterii alcaline „AAA”, manual de instrucțiuni, fișă de monitorizare tensiune arterială
Protecție împotriva electrocutării	Echipament ME cu alimentare internă
Piesă aplicată	Tip BF (manșon de încheietură)
Temperatura maximă a părții aplicate	Mai mică de +43 °C

Notă

- Aceste specificații pot fi modificate fără nicio notificare.
- Acest tensiometru este testat clinic în conformitate cu cerințele standardului EN ISO 81060-2:2014 și respectă standardele ISO 81060-2:2014 și EN ISO 81060-2:2019+A1:2020. În studiul de validare clinică, K5 s-a utilizat pe 85 de subiecți, pentru determinarea tensiunii diastolice.
- Acest tensiometru nu a fost validat pentru utilizarea de către paciențele însărcinate.
- Clasificarea IP reprezintă gradul de protecție asigurat prin carcasă în conformitate cu IEC 60529. Acest tensiometru este protejat împotriva obiectelor străine solide cu diametrul de 12,5 mm și mai mare, cum ar fi degetele, și împotriva picăturilor de apă cu direcție de cădere oblică, care pot cauza probleme în timpul unei funcționări normale.
- Modul de funcționare este clasificat în conformitate cu IEC 60601-1.

Informații privind interferențele în comunicațiile fără fir

Acest produs funcționează într-o bandă ISM fără licență de 2,4 GHz. În cazul în care acest produs este utilizat în apropierea altor dispozitive fără fir, cum ar fi cuptorul cu microunde și rețeaua LAN fără fir, care funcționează pe aceeași bandă de frecvențe ca acest produs, există posibilitatea apariției de interferențe. Dacă se produc interferențe, opriți funcționarea celorlalte dispozitive sau mutați acest produs departe de alte dispozitive fără fir înainte de a încerca să îl utilizați. Comunicarea fără fir prezintă riscuri referitoare la interceptarea în mod voit sau accidental a undelor radio de către terți. În scopuri neprevăzute.

9. Garanție limitată

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs OMRON. Acest produs este confecționat din materiale de foarte bună calitate și s-a acordat multă atenție la fabricarea sa. Este conceput pentru a vă oferi satisfacție deplină, cu condiția să-l utilizați în mod corect și să-l întrețineți în modul descris în manualul de instrucțiuni. OMRON oferă pentru acest produs o garanție de 3 ani de la data cumpărării. Fabricarea corectă, manopera și materialele folosite la acest produs sunt garantate de OMRON. În timpul acestei perioade de garanție OMRON va repara sau înlocui produsul defect sau orice componente defecte, fără a fi nevoie să achitați ceva pentru manoperă sau piese.






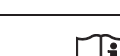
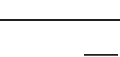
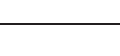
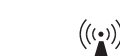
Garanția nu acoperă următoarele:

- Costurile și riscurile cu transportul.
- Costurile cu reparațiile și/sau defectunile rezultate ca urmare a reparațiilor efectuate de persoane neautorizate.
- Verificările periodice și întreținerea.
- Defecțiunea sau uzura pieselor opționale sau a altor accesorii decât aparatul în sine, exceptând cazul unor garanții explicite oferite mai sus.
- Costurile determinate de neacceptarea unei clauze (acestea vor fi percepute).
- Daunele de orice fel, inclusiv vătămrile corporale, cauzate accidental sau ca urmare a utilizării incorecte.
- Serviciul de calibrare nu este inclus în garanție.

În cazul în care solicitați service în garanție vă rugăm să depuneți cererea la distribuitorul de la care ați cumpărat produsul sau la un distribuitor autorizat OMRON. Pentru adrese consultați ambalajul produsului / documentația sau distribuitorul specializat. Dacă întâmpinați dificultăți în a găsi serviciile clienți OMRON, vă rugăm să ne contactați, pentru a obține informații suplimentare. www.omron-healthcare.com
Repararea sau înlocuirea în garanție nu presupune prelungirea sau reinnoirea perioadei de garanție.
Garanția va fi oferită numai în cazul returnării produsului complet, împreună cu factura originală/bonul de casă emis clientului de către vânzător.

10. Ghidul și declarația producătorului

- Acest tensiometru este construit în conformitate cu standardul european EN1060, Sfigmomanometre neinvazive, Partea 1: Cerințe generale și Partea 3: Cerințe suplimentare pentru sistemele electromecanice de măsurare a tensiunii sanguine.
- Prin prezența, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tip HEM-9601T-E3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
- Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil pe următorul site web: www.omron-healthcare.com
- Acest produs OMRON este fabricat și testat cu ajutorul sistemului strict de control al calității dezvoltat de OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japonia.
- Vă rugăm să raportați producătorului și autorității competente din Statul Membru în care aveți reședința orice incident grav produs cu acest dispozitiv.

Descrierea simbolurilor	
	Componentă aplicată - tip BF <p>Gradul de protecție împotriva electrocutării (pierderilor de curent)</p>
IP XX	Grad de protecție împotriva factorilor externi conform IEC 60529
CE	Marcajul CE
UK CA	Marcajul UKCA
SN	Număr de serie
LOT	Număr de LOT
UDI	Identificator unic al dispozitivului
MD	Dispozitiv medical
	Limitare temperatură
	Limitare umiditate
	Limitare presiune atmosferică
	Tehnologia înregistrată sub marca OMRON pentru măsurarea presiunii arteriale
	Este necesar ca utilizatorul să consulte manualul cu instrucțiuni.
===	Curent continuu
	Pentru a indica nivelurile în general înalte și potențial periculoase de radiații neionizante sau pentru a indica echipamente sau sisteme, de exemplu, dispozitive electrice medicale, printre care se numără și dispozitivele emițătoare de radiofrecvență sau cele care utilizează câmpuri electromagnetice de radiofrecvență în scopuri de diagnosticare sau tratament.
	Data fabricației
	Indică pentru tensiometru poziționarea corectă pe încheietură <p>Circumferință măsurabilă a încheieturii mâinii</p>

Informații importante privind compatibilitatea electromagnetică (CEM)
HEM-9601T-E3 este în conformitate cu standardul EN60601-1-2:2015 privind compatibilitatea electromagnetică (CEM). Documentația suplimentară în conformitate cu acest standard CEM este disponibilă pe www.omron-healthcare.com. Consultați informațiile CEM aferente HEM-9601T-E3 pe site-ul web.

Runarea corectă la deșeurii a acestui produs (Deșeurile de echipamente electrice și electronice)


Acest marcaj aplicat pe produs sau în documentația acestuia indică faptul că acesta nu trebuie să fie eliminat împreună cu deșeurile menajere la terminarea duratei de utilizare.

Pentru a preveni eventuala alectare a mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de celelalte tipuri de deșeurii și să îl reciclați în mod responsabil pentru a promova utilizarea sustenabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze distribuitorul de la care au cumpărat acest produs sau biroul administrației locale pentru detalii referitoare la locul și modul în care pot returna acest produs pentru a fi reciclat în mod ecologic.
Utilizatorii, persoane juridice, trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. În momentul eliminării, acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșeuri comerciale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze distribuitorul de la care au cumpărat acest produs sau biroul administrației locale pentru detalii referitoare la locul și modul în care pot returna acest produs pentru a fi reciclat în mod ecologic.
Utilizatorii, persoane juridice, trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. În momentul eliminării, acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșeuri comerciale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze distribuitorul de la care au cumpărat acest produs sau biroul administrației locale pentru detalii referitoare la locul și modul în care pot returna acest produs pentru a fi reciclat în mod ecologic.
Utilizatorii, persoane juridice, trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. În momentul eliminării, acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșeuri comerciale.

CE0197



- Acest tensiometru este construit în conformitate cu standardul european EN1060, Sfigmomanometre neinvazive, Partea 1: Cerințe generale și Partea 3: Cerințe suplimentare pentru sistemele electromecanice de măsurare a tensiunii sanguine.
- Prin prezența, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tip HEM-9601T-E3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
- Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil pe următorul site web: www.omron-healthcare.com
- Acest produs OMRON este fabricat și testat cu ajutorul sistemului strict de control al calității dezvoltat de OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japonia.
- Vă rugăm să raportați producătorului și autorității competente din Statul Membru în care aveți reședința orice incident grav produs cu acest dispozitiv.

Descrierea simbolurilor	
	Componentă aplicată - tip BF <p>Gradul de protecție împotriva electrocutării (pierderilor de curent)</p>
IP XX	Grad de protecție împotriva factorilor externi conform IEC 60529
CE	Marcajul CE
UK CA	Marcajul UKCA
SN	Număr de serie
LOT	